

Digitalizacija i očuvanje kulturne baštine: saradnja Gradske biblioteke Subotica i Katoličkog društva “Ivan Antunović” Subotica

Marijana Tenodi

Gradska biblioteka Subotica, Srbija
tenodimarijana@gmail.com

Sažetak

Ovaj rad istražuje zajedničke napore Gradske biblioteke Subotica i Katoličkog društva “Ivan Antunović” iz Subotice u digitalizaciji i očuvanju kulturne baštine.

Saradnja između ove dve institucije fokusirana je na digitalizaciju značajnih dokumenata, knjiga, fotografija i drugih materijala koji osvetljavaju bogatu kulturnu i istorijsku baštinu Vojvodine. Kroz ovaj projekat, vredni artefakti se čuvaju od propadanja i omogućava se njihova upotreba u obrazovne i istraživačke svrhe. Digitalizacija kulturne baštine je od ključne važnosti za očuvanje istorijskih i kulturnih resursa, omogućavajući njihovu širu dostupnost i dugoročno očuvanje.

Proces digitalizacije uključuje pažljiv izbor materijala, korišćenje napredne tehnologije za skeniranje i arhiviranje, kao i rešavanje izazova vezanih za očuvanje digitalnih zapisa. Takođe, rad naglašava značaj međuinstitucionalne saradnje, koja je ključna za uspešno sprovođenje ovakvih projekata.

Ova inicijativa predstavlja model za slične projekte, ističući kako digitalizacija kulturne baštine doprinosi očuvanju identiteta i istorije zajednice, a istovremeno pruža nove mogućnosti za istraživanje i pristup kulturnim resursima. Saradnja Gradske biblioteke Subotica i Katoličkog društva “Ivan Antunović” pokazuje kako sinergija između institucija može dovesti do značajnih rezultata u oblasti očuvanja i promocije kulturne baštine.

Ključne reči: digitalizacija, kulturna baština, saradnja, Gradska biblioteka Subotica, Katoličko društvo “Ivan Antunović”, očuvanje, istorija, tehnologija

Gradska biblioteka Subotica i Katoličko društvo “Ivan Antunović” – čuvari kulturnog identiteta

Gradska biblioteka Subotica

Gradska biblioteka Subotica osnovana je 1890. godine na inicijativu profesora gimnazije i autora jedine monografije o Subotici, Ištvana Ivanjija. Četiri godine kasnije, naziv biblioteke je promenjen u Subotičku javnu biblioteku i muzej. Biblioteka je od samih početaka širila svoje delatnosti, ne ograničavajući se samo na knjige, već uključujući i starine, istorijske dokumente i numizmatičke zbirke, poput one koju je poklonio Eden Gol. Do 1903. godine biblioteka je raspolagala sa 3.000 dela u 5.000 tomova, ali su uslovi rada bili teški, jer su knjige bile smeštene u skućenim prostorijama. Poboljšanja su došla kada je biblioteka preseljena u zgradu današnje Muzičke škole. Državna podrška prestala je 1906. godine, pa je biblioteka prešla pod brigu gradske administracije.

Između dva svetska rata, biblioteka i muzej su često menjali lokaciju, ali su posle rata nastavili sa obnovom i popisivanjem fonda. Biblioteka je nakon Drugog svetskog rata raspolagala sa 22.000 knjiga, a 9000 knjiga poklonila joj je Nacionalna kasina.

Od 1945. godine, biblioteka je obogaćena brojnim zbirkama i usmerena ka obnovi izgubljenih knjiga. Godine 1948. osnovan je Gradski muzej, a biblioteka je postala poznata kao Gradska biblioteka Subotica.

Tokom 1950-ih godina došlo je do značajnog širenja fonda biblioteke, a 1953. godine osnovano je Dečje odeljenje. Otvoreni su i prvi bibliotečki ogranci u okolnim selima. Zgrada biblioteke, koju je projektovao Ferenc Rajhl, postala je trajno sedište biblioteke 1953. godine.

Do 1961. godine fond je razvrstan u nekoliko celina, uključujući stare i retke knjige, periodiku, dečje i omladinske knjige, kao i kuriozitet. Prostor biblioteke proširen je dogradnjom, a biblioteka je u to vreme postala treća po veličini u Jugoslaviji.

Tokom 90-ih godina, biblioteka je prolazila kroz izazove opstanka, ali se nakon prekretnice u 21. veku stabilizovala. Godine 2006. uvedena je računarska mreža i biblioteka je pristupila katalogizacijskoj mreži COBISS. U periodu od 2016. do 2018. sprovedene su velike investicije, zahvaljujući donaciji Fondacije Betlen Gabor. Zgrada je dobila aneks, nove čitaonice i modernu tehničku opremu.

Biblioteka danas posluje na četiri jezika – srpskom, mađarskom, hrvatskom i bunjevačkom. Organizuje kulturne manifestacije kao što su Dani Dežea Kostolanjija i Dani hrvatske knjige i reči. Redovno se održavaju književni susreti i radionice, sa ciljem promovisanja knjige i čitanja. Gradska biblioteka Subotica, sa svojom bogatom istorijom, i dalje ostaje ključni centar obrazovanja i kulture u regionu (O nama, *Gradska biblioteka Subotica*).

Katoličko društvo "Ivan Antunović" Subotica

Katoličko društvo "Ivan Antunović" osnovano je 1990. godine u Subotici sa ciljem očuvanja kulturnog i nacionalnog identiteta bunjevačkih Hrvata. Društvo nosi ime po biskupu Ivanu Antunoviću, velikom borcu za prava i kulturnu emancipaciju bunjevačke zajednice u 19. veku. Biskup Antunović bio je jedan od ključnih intelektualaca i prosvetitelja među Bunjevcima, pa društvo njegovim imenom nastoji da nastavi tu misiju kroz različite aktivnosti. Predsednik Društva je Josip Štefković, po zanimanju katolički sveštenik i diplomirani teolog.

Katoličko društvo "Ivan Antunović" bavi se očuvanjem bunjevačke kulturne baštine, organizujući manifestacije poput književnih večeri, izložbi, simpozijuma i kulturnih manifestacija. Takođe izdaje publikacije, knjige i časopise koji se bave istorijom, kulturom i religijom ove zajednice. Društvo blisko saraduje sa lokalnom katoličkom crkvom i brojnim kulturnim organizacijama, promovišući vrednosti zajedništva, tradicije i vere među bunjevačkim Hrvatima u Subotici i šire (Osnovni podatci. *Katoličko društvo Ivan Antunović*).

Bunjevačko-šokačka biblioteka "Ivan Kujundžić" prvobitno je osnovana 1946. godine, a ponovo je uspostavljena i otvorena 1996. godine kao sastavni deo Katoličkog društva "Ivan Antunović". Ona predstavlja jedno od pet odeljenja koja funkcionišu unutar Društva i ima poseban značaj za očuvanje kulturne i književne baštine Bunjevaca i Šokaca u Vojvodini.

Rešenjem Gradske biblioteke Subotica, koja deluje kao matična biblioteka, Bunjevačko-šokačka biblioteka "Ivan Kujundžić" je 2018. godine upisana u registar biblioteka. Biblioteka aktivno radi na prikupljanju, očuvanju i promociji knjiga, publikacija i rukopisa koji su vezani za kulturnu, istorijsku i crkvenu baštinu Hrvata, a posebno bunjevačkih i šokačkih zajednica (v. Bunjevačko-šokačka knjižnica "Ivan Kujundžić").

Katoličko društvo “Ivan Antunović” otvoreno je za saradnju sa pojedincima i organizacijama koje dele iste vrednosti i ciljeve. Rado učestvuje kao organizator ili suorganizator manifestacija, kao i izdavač ili suizdavač publikacija koje se tiču kulturne, istorijske ili crkvene baštine Hrvata u Bačkoj.

Zajednički cilj – očuvanje i promocija kulturnog identiteta

Ideja i inicijativa počela je od strane predsednika Društva Josipa Štefkovića, koji je u potrazi za jednom retkom knjigom koju je želeo digitalizovati ušao u Gradsku biblioteku i zatražio moju pomoć. Slučajno se ispostavilo da je u pomenutoj knjizi pronašao meni izuzetno vredne podatke o istoriji moje porodice koje nisam znala. Ono što je započelo kao digitalizacija stare knjige, pretvorilo se u lično otkriće koje je promenilo moj pogled na porodičnu istoriju. Taj trenutak me je podsetio na značaj očuvanja starih i retkih knjiga i dokumenata, jer nikad ne znamo koje priče i informacije mogu biti skrivene u njihovim stranicama, čekajući da budu otkrivene.

I tako je započela naša saradnja, odnosno saradnja naših institucija. Taj slučajni trenutak otkrića ne samo da je produbio moje lično interesovanje za istoriju i nasleđe, već je postao i temelj za buduće projekte koje ćemo zajedno realizovati. Kroz zajednički rad na očuvanju i digitalizaciji kulturne baštine, razvili smo čvrstu saradnju koja doprinosi očuvanju vrednih dokumenata i širenju svesti o važnosti istorijskih izvora u našoj zajednici.

Katoličko društvo “Ivan Antunović” je u programu prekogranične saradnje 2023. godine između Republike Hrvatske i Republike Srbije pri Ministarstvu regionalnog razvoja i fondova Evropske unije Republike Hrvatske učestvovalo sa projektom pod nazivom P(isana) R(eč) O(stavlja) T(ragove) O(bičaja) i K(ulture) – PROTOK. Namera Društva bila je da nabavi profesionalni skener za digitalizaciju knjiga do veličine 2 × A3 formata. Želja je bila digitalizovati sva izdanja Društva i dela biskupa Ivana Antunovića, a potom i ostalu pisanu baštinu Hrvata i katolika u Bačkoj i formirati savremenu digitalnu biblioteku koja bi bila javno dostupna i prezentovala na jednom mestu građu koja je raspršena i teško dostupna čak i ozbiljnim istraživačima (Štefković, 2023). Projekat je u svojoj realizaciji naišao na određene poteškoće, ali je na kraju stigao tajlandski uređaj za neinvazivno skeniranje knjiga Atiz BookDrive Mark 2 Lite.



Digitalizacija kulturne baštine putem skenera Atiz BookDrive Mark 2 Lite nije bila samo tehnološka potreba, već i duboko promišljena strategija očuvanja i dostupnosti značajnih dela baštine u Bačkoj. U svetu u kojem digitalizacija postaje ključ za očuvanje i širenje informacija, treba pratiti trendove kako bi javnosti bio omogućen pristup materijalima koji su do sada bili teško dostupni ili potpuno nepoznati.

Proces digitalizacije knjiga nije jednostavan zadatak. Iako postoji nov skener, važno je naglasiti da skeniranje i digitalizacija ne zavise samo od tehnologije, već i od pažljivog ljudskog rada. Uređaj, uprkos svojoj ceni,

ne nudi visok stepen sofisticiranosti ni u pogledu hardvera ni softvera. On zahteva značajan ljudski angažman kako bi se ostvarili ciljevi. Svaki dokument, knjiga ili rukopis mora proći kroz proces prilagođavanja, pažljivog rukovanja i dodatne obrade. Za uspješno digitalizovanje bilo je neophodno nabaviti dodatne kompjuterske programe koji su omogućili efikasniji rad i poboljšali kvalitet skeniranih materijala.



Ipak, uz sve te izazove, u Katoličkom društvu skenirano je oko 50.000 stranica u relativno kratkom periodu. Te stranice su trenutno u PDF formatu, ali one su prošle i kroz proces OCR (optičko prepoznavanje znakova). To znači da su digitalizovane stranice ne samo slika knjige, već se tekst može

pretraživati, što je ogroman napredak u poređenju sa klasičnim skeniranim dokumentima.

Ambicije ne staju tu. Uz ponovno dobijena sredstva putem projekta biće postavljeno 30.000 stranica skeniranih knjiga i časopisa na internet. Ovaj zadatak će za Društvo obaviti varaždinska firma Point d.o.o., koja će omogućiti formiranje sopstvene digitalne biblioteke i uključivanje u već postojeću biblioteku Metelwin. Metelwin je najveća digitalna biblioteka u Hrvatskoj i sadrži preko 3.000.000 stranica raznih vrsta dokumenata – od knjiga, novina i časopisa do magistarskih i doktorskih radova, razglednica i drugih materijala.

Digitalna biblioteka će omogućiti jedinstven pristup građi koja je raspršena širom regiona i sveta, a koja je od ključnog značaja za proučavanje kulturne i istorijske baštine Hrvata i katolika u Bačkoj. Takva građa često nije dostupna ni u jednoj fizičkoj biblioteci, jer je razbacana po različitim institucijama i privatnim zbirkama u Srbiji, Mađarskoj, Hrvatskoj, pa čak i u drugim delovima Evrope.

Digitalizacija pruža neverovatnu priliku ne samo za očuvanje tih materijala, već i za njihovu dostupnost široj javnosti. Vizija je da svaki korisnik interneta, bez obzira na to gde se nalazi, može besplatno pristupiti ovim digitalnim zbirkama. Poseban akcenat je na zavičajnoj tematici koja pokriva vojvođanski i mađarski deo Bačke, ali istovremeno postoji i šira perspektiva koja uključuje saradnju s raznim ustanovama, kao što je Gradska biblioteka Subotica i pojedinci koji nude materijale za digitalizaciju.

Takođe, formiranje ovakve digitalne biblioteke ima i edukativnu dimenziju. Građa će biti dostupna ne samo istraživačima, već i učenicima, studentima, profesorima i svima koji žele da saznaju više o bogatoj kulturnoj i istorijskoj baštini ovog regiona. Digitalna biblioteka pruža mogućnost brzog i efikasnog pretraživanja sadržaja, gde se unutar nekoliko sekundi mogu pronaći ključne reči u milionima stranica građe.

Osim toga, digitalna biblioteka omogućava zaštitu autorskih prava. Na primer, ako neka knjiga nije dostupna za preuzimanje ili štampanje zbog autorskih prava, može se pregledati i prelistavati, ali neće biti mogućnosti za kopiranje ili štampanje. To omogućava da budemo sigurni da se poštuju prava autora, dok istovremeno omogućavamo pristup sadržajima.

Sve u svemu, ovaj projekat digitalizacije ne samo da nas povezuje s modernim trendovima očuvanja baštine, već otvara vrata ka budućnosti u kojoj kulturna i istorijska baština može biti dostupna svima, bilo gde u svetu. Značaj međuinstitucionalne saradnje je ključna za uspešno sprovođenje ovakvih projekata.

Fokus je na digitalizaciji značajnih dokumenata, knjiga, fotografija i drugih materijala koji osvetljavaju bogatu kulturnu i istorijsku baštinu Vojvodine, posebno Bačke. Kroz ovaj projekat, vredni artefakti se čuvaju od propadanja i omogućava se njihova upotreba u obrazovne i istraživačke svrhe. Digitalizacija kulturne baštine je od ključne važnosti za očuvanje istorijskih i kulturnih resursa, omogućavajući njihovu širu dostupnost i dugoročno očuvanje.

Online pristup digitalizovanoj građi – Metelgrad

Do sada digitalizovana građa, koja je rezultat saradnje naših institucija, uspešno je postavljena na sajt Metelgrad. Metelgrad predstavlja modernu digitalnu biblioteku koja je nastala kao rezultat saradnje sa varaždinskom firmom Point d.o.o. u okviru sistema Metelwin. Sistem Metelwin obuhvata 1574 biblioteke iz Hrvatske i regiona, uključujući univerzitetske, javne, specijalizovane, muzejske, verske i druge biblioteke. Nacionalna i univerzitetska biblioteka u Zagrebu – kao glavna biblioteka, centralni je deo Metelwin sistema i značajan izvor za digitalizovane materijale u Hrvatskoj (Skupni katalog. *Point d.o.o.*).

Ova platforma omogućava korisnicima pristup ogromnim zbirkama digitalizovanih knjiga, časopisa, rukopisa i druge građe, pri čemu se sadržaji mogu pretraživati neverovatno brzo, zahvaljujući naprednoj tehnologiji optičkog prepoznavanja znakova (OCR). Ono što je posebno vredno kod Metelgrada je mogućnost pretrage u realnom vremenu. Korisnici mogu i da pretraže na desetine hiljada stranica za svega nekoliko sekundi, čime se značajno olakšava pristup informacijama koje su ranije bile dostupne samo uživo, i to često u raspršenim institucijama.

Metelgrad takođe nudi fleksibilne opcije zaštite autorskih prava, što omogućava ograničen ili potpun pristup određenim delima, u zavisnosti od autorskih ugovora. To je centralno mesto za digitalizovanu baštinu koja je

dostupna ne samo istraživačima, već i široj javnosti, uključujući studente, profesore i ljubitelje kulture.

Metelgrad nije samo alat, već je ključni korak ka očuvanju i promociji baštine na globalnom nivou, čineći naš rad dostupnim i korisnim svima koji žele da saznaju više o bogatoj istoriji i kulturi regiona.

Postavljanjem digitalizovane građe nastale našom saradnjom na platformu Metelgrad, obezbeđujemo širokoj javnosti besplatan i lak pristup materijalima koji su ranije bili teško dostupni, čak i ozbiljnim istraživačima. Digitalizovani materijali ne samo da omogućavaju očuvanje kulturnog nasleđa, već i pojednostavljaju proces pretrage i pristupa kroz napredni sistem pretraživanja. Ova građa obuhvata širok spektar značajnih dokumenata, uključujući originalne rukopise biskupa Ivana Antunovića, kao i mnoga izdanja Katoličkog društva "Ivan Antunović". Takođe, digitalizovano je 170 knjiga i više časopisa od neprocenjive vrednosti za istoriju i kulturu u Bačkoj (npr.: Naputak za one koji osićeju napast postati nazarenom; A böjtról).

Zahvaljujući saradnji i kontinuiranom radu mnogih institucija, Metelgrad se postepeno transformiše u centralno mesto za digitalizovanu baštinu pružajući jedinstvenu priliku za uvid u građu koja je sada dostupna svima koji poseduju internet.

Saradnja kao ključ očuvanja kulturne baštine

Gradska biblioteka Subotica, sa svojim impresivnim fondom od gotovo pola miliona knjiga i drugih vrednih materijala, čuva bogatu kulturnu baštinu našeg regiona. Ova zbirka, koja uključuje knjige, rukopise, slike i razne dokumente, predstavlja neprocenjiv izvor informacija i kulture. Kako bi se očuvala i prenela budućim generacijama, digitalizacija se nameće kao najbolji i najefikasniji način očuvanja.

Saradnja između Gradske biblioteke Subotica i Katoličkog društva "Ivan Antunović" pruža izvanredan primer kako udruživanje resursa i stručnosti može dovesti do značajnih rezultata u očuvanju kulturnog nasleđa. Kroz pažljiv odabir specifične građe, njenu digitalizaciju i objavljivanje, zajednički rad ostvaruje cilj očuvanja i unapređenja pristupa dragocanim informacijama.

Projekt ne samo da štiti materijal od fizičkog propadanja, već i omogućava globalni pristup i istraživanje, čime doprinosi obrazovanju i istraživanju širom sveta. Digitalizacija omogućava ne samo očuvanje, već i lakše pretraživanje i upotrebu podataka, čime se čuva znanje i kultura za buduće generacije.

Kroz ovaj uzoran model saradnje i upotrebu savremenih tehnologija, demonstriramo kako možemo postići značajan napredak u očuvanju i promociji kulturne baštine. Ova inicijativa služi kao inspiracija za slične projekte u budućnosti, pokazujući snagu zajedničkog rada u očuvanju kulturnog identiteta i istorije.

Zaključak

Digitalizacija kulturne baštine koju su sproveli Gradska biblioteka Subotica i Katoličko društvo “Ivan Antunović” predstavlja izuzetan model saradnje za slične projekte. Ovaj projekt je ne samo primer uspešne saradnje između različitih institucija, već i ilustracija kako digitalizacija može značajno doprineti očuvanju identiteta i istorije zajednice. Ova dva subotička kulturna stuba dele zajednički cilj – očuvanje i promociju kulturnog identiteta kroz obrazovne, kulturne i društvene aktivnosti, osiguravajući da bogata istorija i tradicija grada i regiona ostanu živi za buduće generacije

Digitalizacija kulturne baštine omogućava očuvanje neprocenjivih resursa koji bi u protivnom mogli biti izgubljeni ili teško dostupni. Prebacivanjem fizičkih materijala u digitalni format, čuvamo ih za buduće generacije i omogućavamo širok pristup istraživačima, studentima i zainteresovanim građanima širom sveta. Ovaj proces ne samo da čuva fizičke kopije, već i osigurava da kulturni i istorijski resursi budu dostupni i pretraživi u savremenim digitalnim formatima.

Saradnja između Gradske biblioteke Subotica i Katoličkog društva “Ivan Antunović” pokazuje kako zajednički rad različitih institucija može dovesti do značajnih rezultata u oblasti očuvanja i promocije kulturne baštine. Kroz ovaj projekt pokazano je kako sinergija između biblioteka, muzeja i kulturnih društava može stvoriti bogatije i pristupačnije izvore informacija.

Projekt je također primer kako se savremena tehnologija može koristiti za unapređenje kulturnih resursa i istraživanja. S obzirom na postignute rezultate i planove za dalju digitalizaciju, ovaj model može služiti kao

inspiracija za slične projekte u drugim zajednicama, pokrajinama ili čak na međunarodnom nivou.

Konačno, uspeh ovog projekta naglašava važnost investiranja u digitalizaciju i saradnju među institucijama kako bi se očuvala kulturna baština. Kroz ovakve inicijative, zajednice mogu osigurati da njihovo nasleđe bude prepoznatljivo, dostupno i cenjeno, čime se doprinosi očuvanju kulturnog identiteta i istorije u globalnom kontekstu.

Baštinske institucije kao što su Gradska biblioteka Subotica i Katoličko društvo "Ivan Antunović" imaju jedinstvenu priliku da koriste digitalne tehnologije za očuvanje, obogaćivanje i širenje kulturnog nasleđa. Njihova sinergija i stalno prilagođavanje novim tehnologijama omogućavaju da kulturna baština bude očuvana i dostupna za buduće generacije, osiguravajući njen značaj i vrednost u savremenom svetu.

Literatura

- Aböjtról (rukopis). *Point d.o.o.* <https://library.foi.hr/lib/knjiga.php?B=1&H=&lok=&zbi=&sqlx=X02801&upit=ANTUNOVI%C4%86,%20Ivan> (8. 9. 2024)
- Bunjevačko–šokačka knjižnica "Ivan Kujundžić". *Katoličko društvo Ivan Antunović.* <https://kdias.org/odjeli/knjiznica> (7. 9. 2024)
- Metelgrad.* <https://library.foi.hr/metelgrad/> (8. 9. 2024)
- Naputak za one koji osičaju napast postati nazarenom. *Point d.o.o.* <https://library.foi.hr/lib/knjiga.php?B=1&H=&lok=&zbi=&sqlx=X02800&upit=ANTUNOVI%C4%86,%20Ivan> (8. 9. 2024)
- O nama. *Gradska biblioteka Subotica.* <https://www.subiblioteka.rs/o-nama/istorijat> (7. 9. 2024)
- Osnovni podatci. *Katoličko društvo Ivan Antunović.* <https://kdias.org/o-nama/> (7. 9. 2024)
- Skupni katalog. *Point d.o.o.* <https://library.foi.hr/skupni/> (8. 9. 2024)
- Štefković, Josip. (2023). Program prekogranične suradnje. *Katoličko društvo Ivan Antunović*, 11. 11. 2023. <https://kdias.org/vijesti/program-prekograncine-suradnje> (7. 9. 2024)

Digitization and Preservation of Cultural Heritage: Cooperation Between the City Library of Subotica and the Catholic Society “Ivan Antunović” Subotica

Marijana Tenodi

City Library of Subotica, Serbia
tenodimarijana@gmail.com

Summary

This paper explores the joint efforts of the City Library of Subotica and the Catholic Society “Ivan Antunović” from Subotica in the digitization and preservation of cultural heritage.

The cooperation between these two institutions is focused on the digitization of significant documents, books, photographs and other materials that illuminate the rich cultural and historical heritage of Vojvodina. Through this project, valuable artifacts are preserved from decay and their use for educational and research purposes is enabled. The digitization of cultural heritage is crucial for the preservation of historical and cultural resources, enabling their wider accessibility and long-term preservation.

The digitization process involves careful selection of materials, the use of advanced scanning and archiving technology, and addressing the challenges of preserving digital records. The paper also emphasizes the importance of inter-institutional cooperation, which is crucial for the successful implementation of such projects.

This initiative represents a model for similar projects, highlighting how the digitization of cultural heritage contributes to the preservation of community identity and history, while at the same time providing new opportunities for research and access to cultural resources. The cooperation between the City Library of Subotica and the Catholic Society “Ivan Antunović” shows how synergy between

institutions can lead to significant results in the field of preservation and promotion of cultural heritage.

Keywords: *digitization, cultural heritage, cooperation, City Library of Subotica, Catholic Society "Ivan Antunović", preservation, history, technology*